

Fils à coudre

Fil à coudre à la main et pour housses de meubles

Pour galets, glisseurs et étoffes lourdes

9182 Bobine de **300 m**
***9183** Cône de **3'000 m**

No. 35

Nadelstärke / Taille d'aiguille: 110-140

Nähfaden

Handfaden und Polsterer-Maschinenfaden

Für Ringe, Gleiter und schwere Stoffe

9182 Kreuzspule zu **300 m**
***9183** Kone zu **3'000 m**

Fil universel pour machines

Pour étoffes légères et pour rideaux

9682 Bobine de **1'000 m**
***9683** Cône de **5'000 m**
***9684** Cône de **10'000 m**

No. 120

Nadelstärke / Taille d'aiguille: 70-80

Maschinenfaden

Für leichte Stoffe und Gardinen

9682 Kreuzwickel **1'000 m**
***9683** Kone zu **5'000 m**
***9684** Kone zu **10'000 m**

* délai de livraison env. 12 jours ouvrables

o juste col. 08690, 08990, 26510, 29391



* Lieferfrist ca. 12 Arbeitstage

o nur col. 08690, 08990, 26510, 29391

29391 08690 08990 08180 08182 09181 07683 08084 08486 07682 07183 05664



05366 05182 03374 02555 03057 07674 07063 06054 03945 02645 01733 00441



23481 25472 26853 28333 25461 26441 27821 28121 35163 31452 31333 34882



22273 19361 13573 13062 14465 15644 14831 09951 08831 06132 05420 05220



09581 08162 07362 06551 06941 07341 07441 29270 27960 24632 01820 26510



Gamme de fils à coudre

- ✓ = en stock (aussi bobines uniques)
- × = n'est pas disponible
- ⊙ = sur commande: 1 pièce, délai env. 12 jours ouvrables
Pas d'échange pour marchandises sur commande.

Sortiment Nähfaden

- ✓ = ab Lager (auch Einzelspulen)
- × = nicht erhältlich
- ⊙ = Extrabestellung: 1 Stück, Lieferzeit ca. 12 Arbeitstage
Kein Umtausch für Extrabestellungen.

Handfaden No.35 Fil à coudre à la main			Maschinenfaden No.120 Fil pour machines		
Art.Nr.	9182	9183	9682	9683	9684
Farbe/ colorit	300 m	3'000 m	1'000 m	5'000 m	10'000 m
00441	✓	⊙	✓	⊙	×
01733	✓	⊙	✓	⊙	×
01820	✓	⊙	✓	⊙	×
02555	✓	⊙	✓	⊙	×
02645	✓	⊙	✓	⊙	×
03057	✓	⊙	✓	⊙	×
03374	✓	⊙	✓	⊙	×
03945	✓	⊙	✓	⊙	×
05182	✓	⊙	✓	⊙	×
05220	✓	⊙	✓	⊙	×
05366	✓	⊙	✓	⊙	×
05420	✓	⊙	✓	⊙	×
05664	✓	⊙	✓	⊙	×
06054	✓	⊙	✓	⊙	×
06132	✓	⊙	✓	⊙	×
06551	✓	⊙	✓	⊙	×
06941	✓	⊙	✓	⊙	×
07063	✓	⊙	✓	⊙	×
07183	✓	⊙	✓	⊙	×
07341	✓	⊙	✓	⊙	×

Handfaden No.35 Fil à coudre à la main			Maschinenfaden No.120 Fil pour machines		
Art.Nr.	9182	9183	9682	9683	9684
Farbe/ colorit	300 m	3'000 m	1'000 m	5'000 m	10'000 m
07362	✓	⊙	✓	⊙	⊙
07441	✓	⊙	✓	⊙	×
07674	✓	⊙	✓	⊙	×
07682	✓	⊙	✓	⊙	×
07683	✓	⊙	✓	⊙	×
08084	✓	⊙	✓	⊙	×
08162	✓	⊙	✓	⊙	×
08180	✓	⊙	✓	⊙	×
08182	✓	⊙	✓	⊙	×
08486	✓	⊙	✓	⊙	×
08690	✓	⊙	✓	✓	⊙
08831	✓	⊙	✓	⊙	×
08990	✓	⊙	✓	✓	⊙
09181	✓	⊙	✓	⊙	×
09581	✓	⊙	✓	⊙	×
09951	✓	⊙	✓	⊙	×
13062	✓	⊙	✓	⊙	×
13573	✓	⊙	✓	⊙	×
14465	✓	⊙	✓	⊙	×
14831	✓	⊙	✓	⊙	×

Handfaden No.35 Fil à coudre à la main			Maschinenfaden No.120 Fil pour machines		
Art.Nr.	9182	9183	9682	9683	9684
Farbe/ colorit	300 m	3'000 m	1'000 m	5'000 m	10'000 m
15644	✓	⊙	✓	⊙	×
19361	✓	⊙	✓	⊙	×
22273	✓	⊙	✓	⊙	×
23481	✓	⊙	✓	⊙	×
24632	✓	⊙	✓	⊙	×
25461	✓	⊙	✓	⊙	×
25472	✓	⊙	✓	⊙	×
26441	✓	⊙	✓	⊙	×
26510	✓	⊙	✓	⊙	⊙
26853	✓	⊙	✓	⊙	×
27821	✓	⊙	✓	⊙	×
27960	✓	⊙	✓	⊙	×
28121	✓	⊙	✓	⊙	×
28333	✓	⊙	✓	⊙	×
29270	✓	⊙	✓	⊙	×
29391	✓	⊙	✓	✓	⊙
31333	✓	⊙	✓	⊙	×
31452	✓	⊙	✓	⊙	×
34882	✓	⊙	✓	⊙	×
35163	✓	⊙	✓	⊙	×



9183
3'000 m



9182
300 m



9682
1'000 m



9683
5'000 m

Ces fils offrent tous les avantages d'un retors de guipage et beaucoup de possibilités d'application supplémentaires. La finition vous permet de réaliser, à partir d'une température de repassage de 120°C:

- des coutures sans plis
- des glisseurs solidement fixés
- des coutures à point de chaînette résistant à la déchirure



Abbildungen in Originalgröße
Illustrations en grandeur réelle

Diese Fäden bieten alle Vorteile eines Umspinnungszwirnes. Zusätzlich aktivieren Sie die High-Tech-Ausrüstung ab einer Bügeltemperatur von 120°C und erreichen damit:

- kräuselfreie Nähte
- Festsitzende Knöpfe und Gleiter
- aufreissfeste Kettenstichsäume

Fils à coudre

Fil pour ourlets et surjets

Pour tous tissus fines, surtout pour les synthétiques.

9881	Minibobine de	1'000 m
9883	Bobine de	5'000 m
° 9884	Bobine de	10'000 m
*° 9885	Bobine de	20'000 m

No. 180

Nadelstärke / Taille d'aiguille: 65-80

Nähfaden

Overlockfaden

Für alle feinen, vor allem synthetischen Gewebe.

9881	Minikingspule	1'000 m
9883	Fussspule zu	5'000 m
° 9884	Fussspule zu	10'000 m
*° 9885	Fussspule zu	20'000 m

° juste col. 08890, 28791

* délai de livraison env. 12 jours ouvrables



° nur col. 08890, 28791

* Lieferfrist ca. 12 Arbeitstage

28791 08890 06571 08071 07561 08783 04465 03947 02645 09581 08040 26510



Ce fil à coudre continu 100% polyester se caractérise particulièrement par sa finesse, sa douceur et sa transparence partielle. Le fil est résistant à l'abrasion, peu rétrécissable, solide à la lumière, solide au lavage et résistant à la pourriture. Il possède une grande résistance et une section de fil très fine.

Ce fil s'utilise pour toutes les coutures épuratrices, coutures d'ourlets, coutures en surjet, coutures à points invisibles, et comme fil d'aiguille et fil de dessous sur machines à aiguilles multiples.



Dieser endlose Faden aus 100% Polyester zeichnet sich besonders durch seine Feinheit, Weichheit und Teiltransparenz aus. Er ist scheuerfest, schrumpfarm, licht-, wasch- und verrotungsbeständig mit einer hohen Festigkeit bei feinem Fadenquerschnitt. Für alle Versäuberungs-, Saum- und Overlocknähte und Blindsticharbeiten. Auf Vielnadelmaschinen als Nadel- und Greiferfaden einsetzbar.

Gamme de fil pour ourlets et surjets

- ✓ = en stock (aussi bobines uniques)
- × = n'est pas disponible
- ⊙ = sur commande: 1 pièce, délai env. 12 jours ouvrables
Pas d'échange pour marchandises sur commande.

Overlock No. 180 Fil pour ourlets et surjets				
Art.Nr.	9881	9883	9884	9885
Farbe/ colorit	1'000 m	5'000 m	10'000 m	20'000 m
02645	✓	✓	×	×
03947	✓	✓	×	×
04465	✓	✓	×	×
06571	✓	✓	×	×
07561	✓	✓	×	×
08040	✓	✓	×	×

Sortiment Overlockfaden

- ✓ = ab Lager (auch Einzelspulen)
- × = nicht erhältlich
- ⊙ = Extrabestellung: 1 Stück, Lieferzeit ca. 12 Arbeitstage
Kein Umtausch für Extrabestellungen.

Overlock No. 180 Fil pour ourlets et surjets				
Art.Nr.	9881	9883	9884	9885
Farbe/ colorit	1'000 m	5'000 m	10'000 m	20'000 m
08071	✓	✓	×	×
08783	✓	✓	×	×
08890	✓	✓	✓	⊙
09581	✓	✓	×	×
26510	✓	✓	×	×
28791	✓	✓	✓	⊙

Illustrations en grandeur réelle

Abbildungen in Originalgröße



© 2002-2019 Casatex GmbH

Fils à coudre

Fil pour coudre à la main

Pour anneaux, glisseurs, boutons etc.

9101 Bobine de **300 m**

***9102** Cône de **3'000 m**

Tous coloris

Mara 30 / No. 30

Nadelstärke / Taille d'aiguille: 120

Nähfaden

Handfaden

Für Ringe, Gleiter, Knöpfe u.s.w.

9101 Kreuzspule zu **300 m**

***9102** Kone zu **3'000 m**

Alle Farben

Fil pour rembourrage à la machine

Pour étoffes lourdes et piqures tourmentées

9201 Minibobine à pied de **400 m**

***9202** Box à 10 bobines de **1'200 m**
bobines uniques aux couleurs soulignées

***9203** Cône de **4'000 m**

Coloris s'écrit à l'invers uniquement

Tera 40 / No. 40

Nadelstärke / Taille d'aiguille: 90-100

Polsterer-Maschinenfaden

Für schwere Stoffe & strapazierte Nähte

9201 Minikingspule zu **400 m**

***9202** Box mit 10 Spulen à **1'200 m**
Einzelspulen in unterstrichenen Farben

***9203** Kone zu **4'000 m**

Nur negativ gedruckte Farb-Nr.

Fil universel pour machines

Pour étoffes légères et pour rideaux

9601 Bobine de **1'000 m**

***9602** Cône de **5'000 m**

***9603** Cône de **10'000 m**

Tous coloris

Mara 120 / No. 120

Nadelstärke / Taille d'aiguille: 70-80

Maschinenfaden

Für leichte Stoffe und Gardinen

9601 Kreuzwickel **1'000 m**

***9602** Kone zu **5'000 m**

***9603** Kone zu **10'000 m**

Alle Farben

* délai de livraison env. 10 jours ouvrables



* Lieferfrist ca. 10 Arbeitstage



Gamme de fils à coudre

- ✓ = en stock (aussi bobines uniques)
 - × = n'est pas disponible
 - ⊙ = sur commande: 1 pièce, délai env. 10 jours ouvrables
 - 10 = sur commande: 10 pièces, délai env. 10 jours ouvrables
- Pas d'échange pour marchandises sur commande.

Handfaden No.30 Fil à coudre à la main			Polstererfaden No. 40 Fil p. rembourrage			Maschinenfaden No.120 Fil pour machines		
Art.Nr.	9101	9102	9201	9202	9203	9601	9602	9603
Farbe/ colorit	300 m	3'000 m	400 m	1'200 m	4'000 m	1'000 m	5'000 m	10'000 m
000	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
013	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
036	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
038	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
052	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
064	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
075	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
111	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
124	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
130	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
143	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
156	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
158	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
165	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
170	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
175	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
186	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
195	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
215	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
232	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
237	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
297	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
299	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
300	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
312	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
325	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
327	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
331	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
339	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
367	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙

Sortiment Nähfaden

- ✓ = ab Lager (auch Einzelspulen)
 - × = nicht erhältlich
 - ⊙ = Extrabestellung: 1 Stück, Lieferzeit ca. 10 Arbeitstage
 - 10 = Extrabestellung: 10 Stück, Lieferzeit ca. 10 Arbeitstage
- Kein Umtausch für Extrabestellungen.

Handfaden No.30 Fil à coudre à la main			Polstererfaden No. 40 Fil p. rembourrage			Maschinenfaden No.120 Fil pour machines		
Art.Nr.	9101	9102	9201	9202	9203	9601	9602	9603
Farbe/ colorit	300 m	3'000 m	400 m	1'200 m	4'000 m	1'000 m	5'000 m	10'000 m
368	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
396	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
414	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
417	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
448	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
450	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
473	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
474	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
495	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
568	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
593	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
634	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
639	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
659	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
676	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
696	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
701	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
707	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
724	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
761	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
800	✓	⊙	✓	✓	⊙	✓	⊙	⊙
816	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
842	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
854	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
868	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
870	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
893	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
919	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙
934	✓	⊙	✓	10	⊙	✓	⊙	⊙
982	✓	⊙	×	×	×	✓	⊙	⊙

Illustrations en grandeur réelle

Abbildungen in Originalgröße



Fils à coudre

Nähfaden

Fil pour ourlets et surjets

9801	Minibobine de	2'000 m
*9802	Bobine de	5'000 m
*9803	Bobine de	10'000 m
*9804	Bobine de	20'000 m
Toutes couleurs, excepté ^ ° ~		

Tera 180 / No. 180

Nadelstärke / Taille d'aiguille: 70-80

Overlockfaden

9801	Minikingspule	2'000 m
*9802	Fussspule zu	5'000 m
*9803	Fussspule zu	10'000 m
*9804	Fussspule zu	20'000 m
Alle Farben ausser ^ ° und ~		

* délai de livraison env. 10 jours ouvrables

^ 9802 sauf ces coloris

° 9803 sauf ces coloris

~ 9804 uniquement ces couleurs



* Lieferfrist ca. 10 Arbeitstage

^ 9802 nur diese Farben nicht

° 9803 nur diese Farben nicht

~ 9804 nur diese Farben



Le fil semi-transparent s'adapte au coloris du tissu. Extraordinairement fin, doux et souple. Extrêmement solide, très résistant à l'abrasion - ayant en plus un retrait très faible - supportant lumière, bactéries et acides.

Pour tout travail de couture, pour ourlets et surjets. Comme fil de cannette et de dessus pour tous tissus fins, surtout pour les synthétiques.

Halbtransparenter Faden der sich der Stofffarbe anpasst. Feiner Querschnitt für leichtes Einfädeln und störungsfreies Arbeiten. Ergibt nicht auftragende Naht. UV-beständig, reissfest und mit hohem Scheuerwert.

Für alle Overlock- und Blindsticharbeiten. Als Ober- und Unterfaden für alle feinen, vor allem synthetischen Gewebe.

Gamme de fil pour ourlets et surjets

- ✓ = en stock (aussi bobines uniques)
- × = n'est pas disponible
- ⊙ = sur commande: 1 pièce, délai env. 10 jours ouvrables
Pas d'échange pour marchandises sur commande.

Overlock No. 180 Fil pour ourlets et surjets				
Art.Nr.	9801	9802	9803	9804
Farbe/ colorit	1'000 m	5'000 m	10'000 m	20'000 m
000	✓	⊙	⊙	⊙
040	✓	⊙	⊙	⊙
111	✓	⊙	⊙	⊙
132	✓	⊙	⊙	×
143	✓	⊙	⊙	×
158	✓	⊙	⊙	×
195	✓	⊙	×	×
216	✓	⊙	⊙	⊙
237	✓	⊙	⊙	×
283	✓	⊙	⊙	×
311	✓	⊙	⊙	×
339	✓	×	⊙	×
365	✓	⊙	⊙	×

Sortiment Overlockfaden

- ✓ = ab Lager (auch Einzelspulen)
- × = nicht erhältlich
- ⊙ = Extrabestellung: 1 Stück, Lieferzeit ca. 10 Arbeitstage
Kein Umtausch für Extrabestellungen.

Overlock No. 180 Fil pour ourlets et surjets				
Art.Nr.	9801	9802	9803	9804
Farbe/ colorit	1'000 m	5'000 m	10'000 m	20'000 m
368	✓	⊙	⊙	×
472	✓	⊙	⊙	×
540	✓	⊙	⊙	×
578	✓	⊙	⊙	×
591	✓	⊙	⊙	×
694	✓	⊙	⊙	×
696	✓	⊙	⊙	⊙
702	✓	⊙	⊙	⊙
722	✓	⊙	⊙	×
800	✓	⊙	⊙	×
854	✓	⊙	⊙	⊙
889	✓	⊙	⊙	×
1218	✓	⊙	⊙	×

Illustrations en grandeur réelle



Abbildungen in Originalgrösse



Accessoires de couture

Pelote aimantée à épingles

14966 7.5 x 11 cm, blanche 1 pce



Feutre pour tissus

14998 Ø 1 mm, noir, indélébile 1 pce



Crayon sublimé

14999 Radier avec d'eau en tout temps: pink est visible ≈ 1 à 2 jours violet est visible ≈ 2 à 14 jours



Découvit

15000 1 pce



Aiguilles

Aiguilles pour tapissiers

15001/01 blanche Box de 100
/02 jaune
/03 rouge
/04 verte
/05 bleue



Ø 1.4 / 4.5 mm x 55 mm

Épingles avec tête de verre

15002 Ø 0.8 x 48 mm Box de 30 g
multicolor (≈ 100 pcs)
15007/010 30 mm Box à 10 g
/100 multicolor Box à 100 g



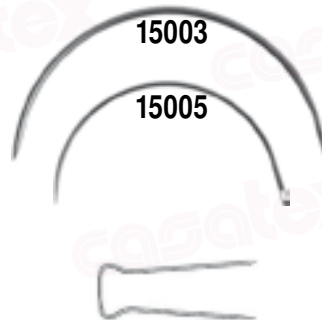
Épingles acier

15006 Ø 0.6 x 30 mm Box de 500 g



Aiguilles courbes

15003 no. 18 Box de 12
15005 no. 8 Box de 12



Aiguilles pour housse

16010 Ø 0.8 x 25 mm Box de 25

Aiguilles à coudre

16001 Ø 0.75 x 36 mm Box de 25
16002 Ø 0.85 x 43 mm Box de 25



Aiguilles à repiser

16004 Ø 0.75 x 48 mm Box de 25



Nähzubehör

Magnet-Nadelkissen

14966 7.5 x 11 cm, weiss 1 Stk

Wäschemarker

14998 Ø 1mm, schwarz, permanent 1 Stk

Markierstift

14999 Mit Wasser jederzeit entfernbar: Pink ist ≈ 1-2 Tage sichtbar Violett ist ≈ 2-14 Tage sichtbar

Trennfädler

15000 1 Stk

Nadeln

Tapezierernadeln

15001/01 weiss Box à 100
/02 gelb
/03 rot
/04 grün
/05 blau

Glaskopfstecknadeln

15002 Ø 0.8 x 48 mm Box à 30 g
bunt (≈ 100 Stk)
15007/010 30 mm Box à 10 g
/100 bunt Box à 100 g

Stahlstecknadeln

15006 Ø 0.6 x 30 mm Box à 500 g

Matratzenrundnadeln

15003 Nr. 18 Box à 12
15005 Nr. 8 Box à 12

Hussennadel MR

16010 Ø 0.8 x 25 mm Box à 25

Nähnadeln

16001 Ø 0.75 x 36 mm Box à 25
16002 Ø 0.85 x 43 mm Box à 25

Stopfnadeln

16004 Ø 0.75 x 48 mm Box à 25